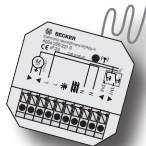


# Centronic VarioControl VC420-II VarioControl VC410-II



**de**

## **Montage- und Betriebsanleitung Funkempfänger Unterputz VC420-II Funkempfänger Aufputz VC410-II**

Wichtige Informationen für:

- den Monteur / • die Elektrofachkraft / • den Benutzer
- Bitte entsprechend weiterleiten!

Diese Anleitung ist vom Benutzer aufzubewahren.

**en**

## **Assembly and Operating Instructions Radio Receiver, Flush-Mounted VC420-II Radio Receiver, Surface-Mounted VC410-II**

Important information for:

- Fitters / • Electricians / • Users

Please forward accordingly!

These instructions must be kept for future reference.

**fr**

## **Notice de montage et d'utilisation Récepteur sans fil, encastré VC420-II Récepteur sans fil en pose apparente VC410-II**

Informations importantes pour:

- l'installateur / • l'électricien / • l'utilisateur

À transmettre à la personne concernée !

Cette notice doit être conservée par l'utilisateur.

**nl**

## **Montage- en gebruiksaanwijzing Draadloze ontvanger, inbouw VC420-II Draadloze ontvanger, opbouw VC410-II**

Belangrijke informatie voor:

- de monteur / • de elektricien / • de gebruiker

Aan de betreffende personen doorgeven!

De gebruiker dient deze gebruiksaanwijzing te bewaren.



## Inhaltsverzeichnis

Allgemeines.....	4
Gewährleistung.....	4
Sicherheitshinweise .....	4
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	5
Anzeigen- und Tastenerklärung .....	6
Erklärungen.....	7
Montage VC410-II .....	8
Anschluss.....	10
Einlernen des Funks .....	11
Programmierung.....	15
Technische Daten VC420-II .....	17
Technische Daten VC410-II .....	17
Was tun, wenn...? .....	18

## Contents

General .....	20
Warranty.....	20
Safety instructions .....	20
Intended use .....	21
Explanation of displays and buttons .....	22
Explanations.....	23
Installation VC410-II.....	24
Installation.....	26
Programming the remote control .....	27
Programming.....	31
Technical data VC420-II .....	33
Technical data VC410-II .....	33
What to do if...? .....	34

## Sommaire

Généralités .....	36
Prestation de Garantie .....	36
Instructions de sécurité .....	36
Utilisation prévue .....	37
Explication des textes d'affichage et des touches .....	38
Explications .....	39
Montage VC410-II .....	40
Branchement.....	42
Programmation de la radio .....	43
Programmation .....	47
Caractéristiques techniques VC420-II .....	49
Caractéristiques techniques VC410-II .....	49
Que faire si ... ? .....	50

de

en

fr

nl

## Inhoudsopgave

Algemeen .....	52
Garantieverlening.....	52
Veiligheidsrichtlijnen .....	52
Doelmatig gebruik.....	53
Verklaring van displays en toetsen .....	54
Verklaringen .....	55
Montage VC410-II .....	56
Aansluiting .....	58
Programmeren van de zender .....	59
Programmering.....	63
Technische gegevens VC420-II .....	65
Technische gegevens VC410-II .....	65
Wat te doen, als ... ? .....	66



## Allgemeines

Der vom Werk ausgelieferte VC420-II/VC410-II wandelt Funksignale in Steuersignale um. Ein bedrahteter Antrieb kann mit dem VC420-II/VC410-II per Funk gesteuert werden.

## Gewährleistung

Bauliche Veränderungen und unsachgemäße Installationen entgegen dieser Anleitung und unseren sonstigen Hinweisen können zu ernsthaften Verletzungen von Körper und Gesundheit der Benutzer, z. B. Quetschungen, führen, so dass bauliche Veränderungen nur nach Absprache mit uns und unserer Zustimmung erfolgen dürfen und unsere Hinweise, insbesondere in der vorliegenden Montage- und Betriebsanleitung, unbedingt zu beachten sind.

Eine Weiterverarbeitung der Produkte entgegen deren bestimmungsgemäßen Verwendung ist nicht zulässig.

Endproduktehersteller und Installateur haben darauf zu achten, dass bei Verwendung unserer Produkte alle, insbesondere hinsichtlich Herstellung des Endproduktes, Installation und Kundenberatung, erforderlichen gesetzlichen und behördlichen Vorschriften, insbesondere die einschlägigen aktuellen EMV-Vorschriften, beachtet und eingehalten werden.

## Sicherheitshinweise



### Vorsicht

- **Verletzungsgefahr durch Stromschlag.**
- **Anschlüsse an 230 V Netz müssen durch eine Elektrofachkraft erfolgen.**
- **Schalten Sie vor der Montage die Anschlussleitung spannungsfrei.**
- **Die Vorschriften der örtlichen Energieversorgungsunternehmen sowie die Bestimmungen für nasse und feuchte Räume nach VDE 100, sind beim Anschluss einzuhalten.**
- **Nur in trockenen Räumen verwenden.**
- **Verwenden Sie nur unveränderte Becker Originalteile.**
- **Halten Sie Personen aus dem Fahrbereich der Anlagen fern.**
- **Halten Sie Kinder von Steuerungen fern.**
- **Beachten Sie Ihre landesspezifischen Bestimmungen.**
- **Wird die Anlage durch ein oder mehrere Geräte gesteuert, muss der Fahrbereich der Anlage während des Betriebes einsehbar sein.**

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Der VC420-II/VC410-II darf **nur** für die Ansteuerung von Rollladen-, Markisen-, Jalousie- und Beleuchtungsanlagen verwendet werden.

Der Anschluss von Fremdgeräten muss in Rücksprache mit dem Fachhandel durchgeführt werden.

- Bitte beachten Sie, dass Funkanlagen nicht in Bereichen mit erhöhtem Störungsrisiko betrieben werden dürfen (z. B. Krankenhäuser, Flughäfen).
- Die Fernsteuerung ist nur für Geräte und Anlagen zulässig, bei denen eine Funktionsstörung im Handsender oder Empfänger keine Gefahr für Personen, Tiere oder Sachen ergibt oder dieses Risiko durch andere Sicherheitseinrichtungen abgedeckt ist.
- Der Betreiber genießt keinerlei Schutz vor Störungen durch andere Fernmeldeanlagen und Endeinrichtungen (z. B. auch durch Funkanlagen, die ordnungsgemäß im gleichen Frequenzbereich betrieben werden).
- Funkempfänger nur mit vom Hersteller zugelassenen Geräten und Anlagen verbinden.



### Hinweis

**Achten Sie darauf, dass die Steuerung nicht im Bereich metallischer Flächen oder magnetischer Felder installiert und betrieben wird.**

**Funkanlagen, die auf der gleichen Frequenz senden, können zur Störung des Empfangs führen.**

**Es ist zu beachten, dass die Reichweite des Funksignals durch den Gesetzgeber und die baulichen Maßnahmen begrenzt ist.**

de

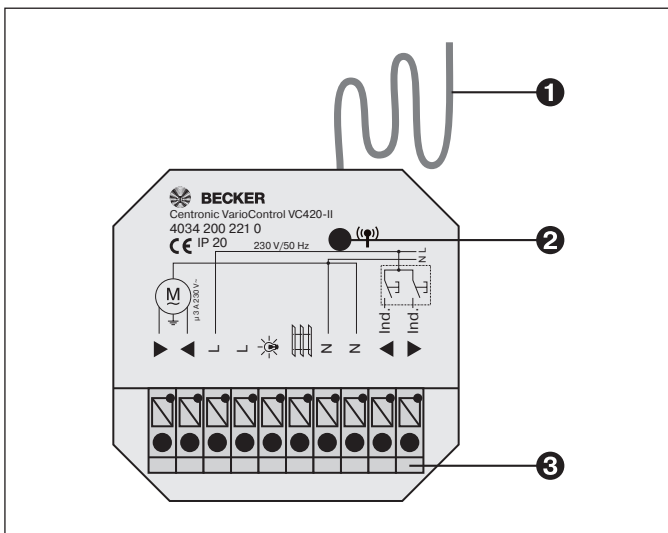
en

fr

nl

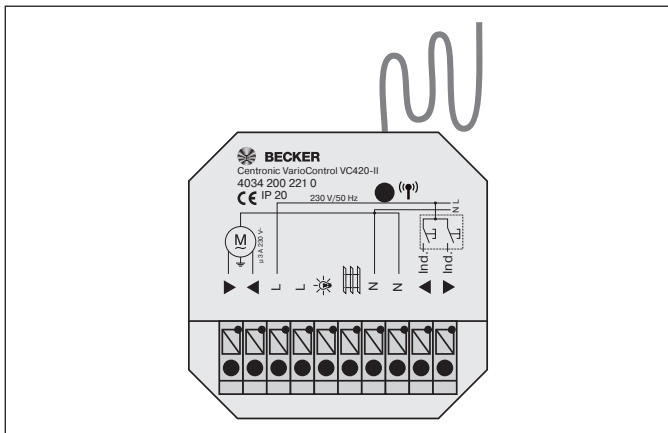


## Anzeigen- und Tastenerklärung



- 1 Antenne
- 2 Einlerntaste
- 3 Anschlussklemmen

## Erklärungen



### Ausgänge <sup>(M)</sup>

Schließen Sie den Antrieb an die Ausgänge des Gerätes an. Die Pfeile auf dem Gerät zeigen die Laufrichtung des Antriebes an.

### Licht <sup>(L)</sup>

Mit einer Brücke zwischen L und Codierklemme <sup>(L)</sup> können Sie die Laufzeit von 120 Sekunden (<sup>(M)</sup>) auf unendlich (<sup>(L)</sup>) stellen.

### Jalousie <sup>(Z)</sup>

Mit einer Brücke zwischen L und Codierklemme <sup>(Z)</sup> können Sie den Empfänger im Tippbetrieb ansteuern. Drücken Sie die Fahrtaste länger als 1 Sek., fährt die Jalousie in Selbsthaltung. Die Laufzeit beträgt 180 Sekunden, statt 120 Sekunden für Rollläden.

### Individualeingänge <sup>(Ind)</sup>

Diese Anschlussklemmen sind für einen zusätzlichen Taster bestimmt. Drückt man eine Fahrtaste eines Tasters länger als 0,5 Sekunden, fährt der Behang in die gewünschte Richtung bis zur Endlage. Drückt man die Fahrtaste kürzer als ca. 0,5 Sekunden, stoppt der Behang.

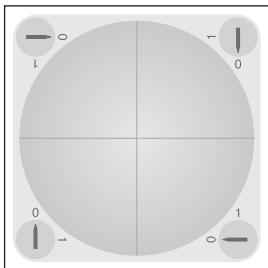
de

en

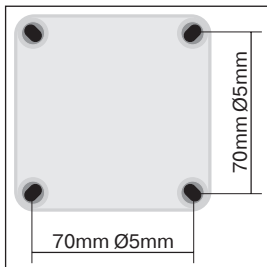
fr

nl

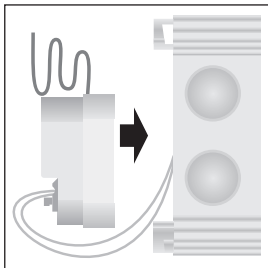
## Montage VC410-II



- 1) Drehen Sie die Schrauben am Gehäuse in die Position 0 und nehmen Sie den Deckel ab.



- 2) Befestigen Sie das Aufputzgehäuse mit 4 Schrauben, die für den Untergrund geeignet sind, an der Wand.
- 3) Durchstoßen Sie die Kabeleinführungsmembran mit einem geeigneten zylindrischen Werkzeug. Achten Sie beim Einführen des Anschlusskabels auf dichten Sitz in der Membran.



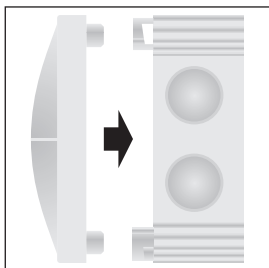
- 4) Schließen Sie nun den VC420-II gemäß dem Kapitel „Anschluss“ an.



### Achtung

**Achten Sie bei der Montage immer darauf, dass die Anschlusskabel und die Antenne nicht beschädigt oder gequetscht werden.**





5) Schließen Sie den Deckel und drehen Sie die Schrauben in die Position 1.

de

en

fr

nl

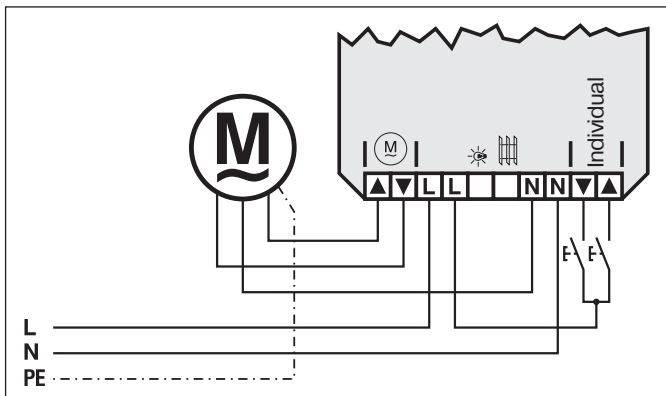
## Anschluss



### Vorsicht

- Verletzungsgefahr durch Stromschlag.
- Anschluss nur durch eine Elektrofachkraft!
- Gerät bietet nur Handrückenschutz kein Berührungsschutz.
- Antenne nicht knicken, kürzen oder verlängern.
- Einlern-taste nur mit isoliertem Werkzeug bedienen.
- Wird mehr als ein Antrieb über den VC420-II angesteuert, müssen die Antriebe durch Relaissteuerungen entkoppelt werden. Diese Entkopplung entfällt bei Becker-Antrieben mit elektronischer Endabschaltung.
- Beachten Sie den Schaltstrom des Gerätes.

1. Schließen Sie den VC420-II wie folgt an:



2. Lernen Sie einen Sender in den Empfänger ein (siehe Kapitel „Einlernen des Funks“)
3. Befestigen Sie das Gerät in der Dose.



### Hinweis

**Achten Sie auf optimalen Funkempfang.**

## Einlernen des Funks



### Vorsicht

- Verletzungsgefahr durch Stromschlag.
- Anschluss nur durch eine Elektrofachkraft!
- Gerät bietet nur Handrückschutz kein Berührungsschutz.
- Einlerntaste nur mit isoliertem Werkzeug bedienen.
- Beachten Sie den Schaltstrom des Gerätes.

### VC420-II in Lernbereitschaft bringen

#### a) VC420-II in Lernbereitschaft bringen durch Einschalten der Spannung

Schalten Sie die Spannung ein.

Der VC420-II geht für 3 Minuten in Lernbereitschaft.

#### b) VC420-II in Lernbereitschaft bringen mit der Einlerntaste

Drücken Sie die Einlerntaste für 3 Sekunden.

Der VC420-II geht für 3 Minuten in Lernbereitschaft.

### Mastersender einlernen



#### Hinweis

Unter Mastersender versteht man den ersten in einen Empfänger eingelernten Sender. Im Gegensatz zu weiteren hinzugelerten Sendern ermöglicht der Mastersender u.a. das Einstellen der Endlagen (bei Antrieben mit integr. Funkempfänger) und das Hinzulernen oder Löschen weiterer Sender. Mastersender können alle Sender sein, die eine separate AUF-, STOPP-, AB-Taste und eine Einlerntaste haben.

Falls im Empfänger schon ein Sender eingelernt ist, drücken Sie die Einlerntaste am Sender für 10 Sekunden.

Drücken Sie die Einlerntaste des Senders innerhalb der Lernbereitschaft **für 3 Sekunden**.

Der Behang quittiert den Einlernvorgang mit einer nickenden Bewegung, d.

h. der Behang bewegt sich einige Zentimeter und reversiert genauso weit.

Diese Quittierung wird im folgenden als „Nicken“ bezeichnet.

Damit ist der Einlernvorgang beendet.

de

en

fr

nl



## Einlernen weiterer Sender



### Hinweis

**Es können neben dem Mastersender noch bis zu 15 Sender in den VC420-II eingelernt werden.**

Drücken Sie die Einlerntaste des eingelernten Mastersenders für 3 Sekunden.

Die Quittierung erfolgt durch ein „Nicken“ des Behanges.

Drücken Sie nun die Einlerntaste eines neuen Senders, der der VC420-II noch nicht bekannt ist, für 3 Sekunden. Damit wird die Lernbereitschaft der VC420-II für einen neuen Sender für 3 Minuten aktiviert.

Die Quittierung erfolgt durch ein „Nicken“ des Behanges.

Jetzt drücken Sie die Einlerntaste des neu einzulernenden Senders noch einmal für 3 Sekunden.

Die Quittierung erfolgt durch ein „Nicken“ des Behanges.

Der neue Sender ist nun eingelernt.

## Sender löschen

### Sender einzeln löschen



### Hinweis

**Der eingelernte Mastersender kann nicht gelöscht werden. Er kann nur überschrieben werden.**

Drücken Sie die Einlerntaste am Mastersender für 3 Sekunden.

Die Quittierung erfolgt durch ein „Nicken“ des Behanges.

Jetzt drücken Sie die Einlerntaste des zu löschenden Senders für 3 Sekunden

Die Quittierung erfolgt durch ein „Nicken“ des Behanges.

Anschließend drücken Sie noch einmal die Einlerntaste des zu löschenden Senders für 10 Sekunden

Die Quittierung erfolgt durch ein „Nicken“ des Behanges.

Der Sender wurde aus der VC420-II gelöscht.

### **Alle Sender löschen (außer Mastersender)**

Drücken Sie die Einlerntaste am Mastersender für 3 Sekunden.

Die Quittierung erfolgt durch ein „Nicken“ des Behanges.

Drücken Sie noch einmal die Einlerntaste am Mastersender für 3 Sekunden.

Die Quittierung erfolgt durch ein „Nicken“ des Behanges.

Drücken Sie noch einmal die Einlerntaste am Mastersender für 10 Sekunden.

Die Quittierung erfolgt durch ein „Nicken“ des Behanges.

Alle Sender (außer Mastersender) wurden aus dem Empfänger gelöscht.

### **Master überschreiben**

Schalten Sie die Spannungsversorgung des VC420-II aus und nach 10 Sekunden wieder ein.

Der VC420-II geht für 3 Minuten in Lernbereitschaft.



#### **Hinweis**

**Damit der neue Mastersender nur in den gewünschten VC420-II eingelernt wird, müssen Sie alle anderen Empfänger, die mit an der gleichen Spannungsversorgung angeschlossen sind, aus der Lernbereitschaft bringen. Nach Wiedereinschalten der Spannung führen Sie dazu mit dem Sender dieser Empfänger einen Fahr- oder Stopp-Befehl aus.**

Jetzt drücken Sie die Einlerntaste des neuen Mastersenders für 10 Sekunden.

Die Quittierung erfolgt durch ein „Nicken“ des Behanges.

Der neue Mastersender wurde eingelernt und der alte Mastersender wurde gelöscht.

de

en

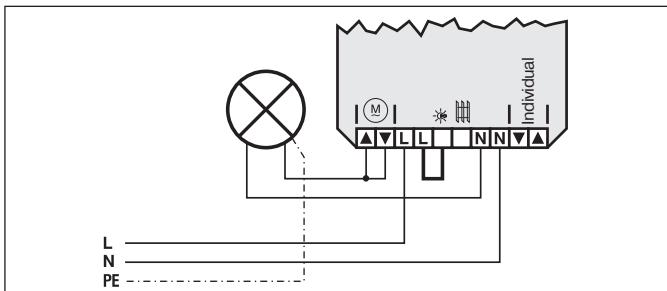
fr

nl

# Montage- und Betriebsanleitung

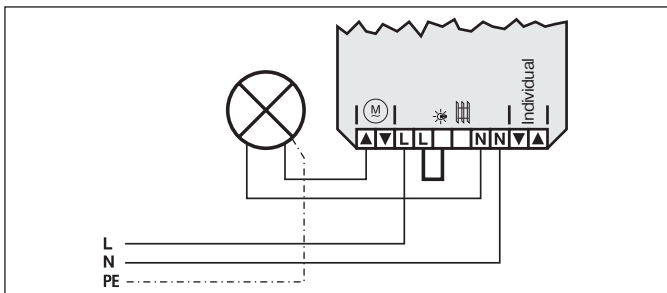
## Manuelle Bedienung Licht

Funktion	Bedienung
An- / Ausschalten	Sender Auf-Taste ▲ = An
	Sender Stopp-Taste ■ = Aus
	Sender Ab-Taste ▼ = An



## Automatische Bedienung Licht (z. B. mit TC511)

Anschalten	Laufzeit $\infty$
	▲ -Zeit Licht an
Ausschalten	▼ -Zeit Licht aus



# Programmierung

## Zwischenposition I



### Hinweis

**Die Zwischenposition I ist eine frei wählbare Position des Rollladens, zwischen der oberen und unteren Endlage. Vor dem Einstellen der Zwischenposition I müssen beide Endlagen eingestellt sein.**

**Die Zwischenposition I wird aus der oberen Endlage angefahren.**

### Einstellen der Zwischenposition I

1. Fahren Sie den Behang aus der oberen Endlage in die gewünschte Zwischenposition I.
2. Drücken Sie nun zuerst die STOPP-Taste und innerhalb 3 Sekunden zusätzlich die AB-Taste und halten Sie die beiden Tasten gedrückt.

Die Quittierung erfolgt durch ein „Nicken“ des Behanges.

Die Zwischenposition I wurde gespeichert.

### Anfahren der Zwischenposition I

1. Drücken Sie 2 mal die AB-Taste innerhalb einer Sekunde.
- Der Behang fährt in die Zwischenposition I.

### Löschen der Zwischenposition I

1. Fahren Sie den Behang in die Zwischenposition I.
2. Drücken Sie nun zuerst die STOPP-Taste und innerhalb 3 Sekunden zusätzlich die AB-Taste und halten Sie die beiden Tasten gedrückt.

Die Quittierung erfolgt durch ein „Nicken“ des Behanges.

Die Zwischenposition I wurde gelöscht.

de

en

fr

nl



## Zwischenposition II

Anwendung	Funktion
Rollladenbetrieb	Lüftung
Markisenbetrieb	Tuchspannung
Jalousiebetrieb	Wendung



### Hinweis

Mit dieser Funktion können Sie den Behang aus der unteren Endlage soweit wieder Auffahren, dass die gewünschte Zwischenposition II erreicht wird. Vor dem Einstellen der Zwischenposition II müssen beide Endlagen eingestellt sein.

### a) Einstellen der Zwischenposition II

1. Fahren Sie den Behang aus der unteren Endlage in die gewünschte Zwischenposition II.
2. Drücken Sie nun zuerst die STOPP-Taste und innerhalb 3 Sekunden zusätzlich die AUF-Taste und halten Sie die beiden Tasten gedrückt.  
Die Quittierung erfolgt durch ein „Nicken“ des Behanges.  
Die Zwischenposition II wurde gespeichert.

### b) Anfahren der Zwischenposition II

1. Drücken Sie 2 mal die AUF-Taste innerhalb einer Sekunde.  
Der Behang fährt in die Zwischenposition II.

### c) Löschen der Zwischenposition II

1. Fahren Sie den Behang in die Zwischenposition II.
2. Drücken Sie nun zuerst die STOPP-Taste und innerhalb 3 Sekunden zusätzlich die AUF-Taste und halten Sie die beiden Tasten gedrückt.  
Die Quittierung erfolgt durch ein „Nicken“ des Behanges.  
Die Zwischenposition II wurde gelöscht.



### Hinweis für den Jalousiebetrieb

Ist eine Zwischenposition II gespeichert, wird diese nach Anfahrt der Zwischenposition I ausgeführt. Wenn keine Zwischenposition I gespeichert ist, wird diese nach Ablauf der Laufzeit ausgeführt.



## Technische Daten VC420-II

Nennspannung	230-240 V AC / 50 Hz
Schaltstrom	3 A /230-240 V AC bei $\cos \varphi = 1$
Schutzart	IP 20
Schutzklasse	II
(nach bestimmungsgemäßer Montage)	
Zulässige Umgebungstemperatur	-25 bis +55 °C
Laufzeit Rollladen	2 Min.
Laufzeit Jalousie	3 Min.
Montageart	Unterputz Ø 58 mm Wandeinbau Aufputz in entsprechendem AP-Gehäuse
Funkfrequenz	868,3 MHz

## Technische Daten VC410-II

Schutzart:	IP 55
Zulässige Umgebungstemperatur:	-25 bis +55 °C
Montageart:	Aufputz
Für Kabeldurchmesser:	Ø 3 - 12 mm
Abmessungen (B x H x T):	84 x 84 x 41 mm

de

en

fr

nl



## Was tun, wenn...?

Störung	Ursache	Abhilfe
Antrieb läuft nicht.	Falscher Anschluss.	Anschluss prüfen.
Antrieb läuft in die falsche Richtung.	Falscher Anschluss.	Drähte ▲ und ▼ am VC420-II tauschen.
Der VC420-II führt manuelle Fahrbefehle nicht aus.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Sender ist nicht im VC420-II eingelernt.</li><li>2. Externer Taster ist falsch angeschlossen.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Sender einlernen.</li><li>2. Taster richtig anschließen.</li></ol>
Der VC420-II führt automatische Fahrbefehle nicht aus.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Sender ist nicht im VC420-II eingelernt.</li><li>2. Schiebeschalter des Senders steht auf Handbetrieb.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Sender einlernen.</li><li>2. Stellen Sie den Schiebeschalter des Senders auf Automatikbetrieb.</li></ol>

de

en

fr

nl

# Assembly and Operating Instructions

## General

The VC420-II/VC410-II, as delivered ex works, converts radio signals into control signals and can be used to control a mains-connected drive

## Warranty

Structural modifications and incorrect installation which are not in accordance with these and our other instructions can result in serious injuries, e.g. crushing of limbs. Therefore, structural modifications should only be carried out with our prior approval and in accordance with our instructions, particularly the information contained in these Assembly and Operating Instructions.

Any further processing of the products which does not comply with their intended use is not permitted.

The end product manufacturer and fitter have to ensure that all the current statutory, official regulations and, in particular, EMC regulations are adhered to during utilisation of our products, especially with regard to end product assembly, installation and customer advice.

## Safety instructions



### Caution

- **Risk of injury by electric shock.**
- **All electrical installations to a 230 V power network must be performed by an authorised electrician.**
- **Before assembly, disconnect the power lead from the supply.**
- **When installing the system, the provisions set down by local public utilities and the stipulations for wet and damp rooms in accordance with VDE 100 must be observed.**
- **For use in dry rooms only.**
- **Use unmodified Becker original parts only.**
- **Keep persons away from the systems guide track.**
- **Keep children away from controls.**
- **Always comply with relevant national stipulations.**
- **If the system is controlled by one or more devices, the system guide track must be visible during operation.**

## Intended use

The VC420-II/VC410-II may be used to operate roller shutter, awning and venetian blind systems **only**.

This device may only be used in connection with equipment from other manufacturers following consultation with your local retailer.

- Please note that radio sets cannot be operated in areas with increased risk of interference (e.g. hospitals, airports).
- The remote control is only permitted for equipment and systems with which a malfunction in the hand-held transmitter or receiver does not present a risk to persons, animals or objects, or this risk is covered by other safety devices.
- The operator does not enjoy any protection from disturbances by other remote signalling equipment and terminal equipment (for example, also by radio sets operated in the same frequency range in accordance with regulations).
- Use radio receivers in conjunction only with devices and systems permitted by the manufacturer.



### Note

**Ensure that the controls are not installed and operated in the vicinity of metal surfaces or magnetic fields.**

**Radio sets transmitting at the same frequency could interfere with reception.**

**It should be noted that the range of the radio signal is restricted by legislation and constructional measures.**

de

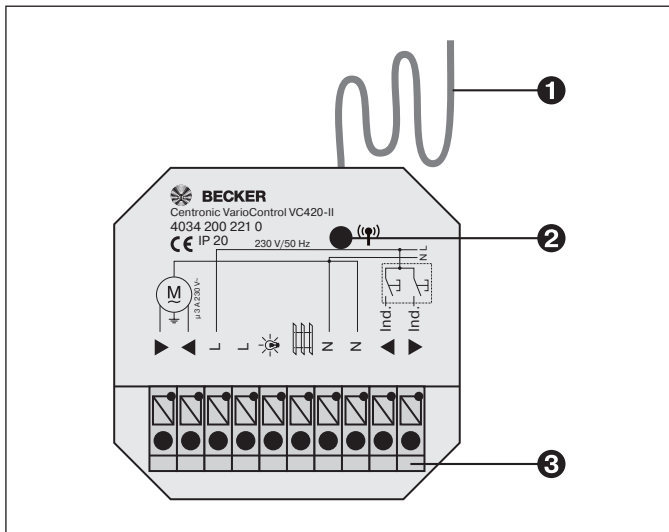
en

fr

nl

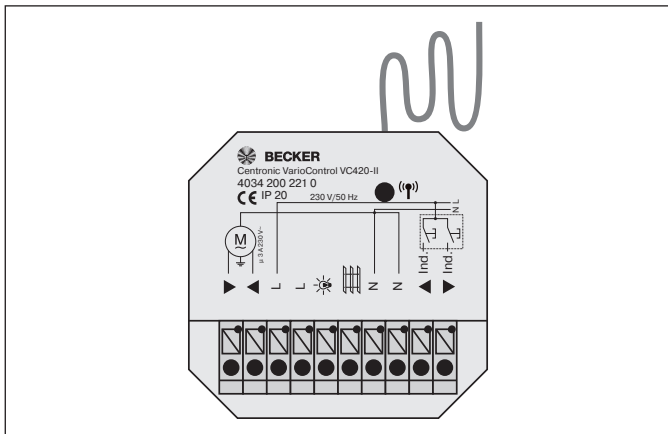


## Explanation of displays and buttons



- 1 Antenna
- 2 Programming button
- 3 Connecting terminals

## Explanations



### Outputs <sup>(M)</sup>

Connect the drive to the outputs of the device. The arrows on the device indicate the running direction of the drive.

### Light

A bridge connection between L and the encoding terminal allows the running time to be increased from 120 seconds (<sup>(M)</sup>) to infinity ().

### Venetian blind

A bridge connection between L and the encoding terminal allows the receiver to be controlled in momentary command mode. Press and hold the control command button for more than 1 second to move the blind in maintained-command mode. The running time is 180 seconds instead of 120 seconds with roller shutters.

### Individual inputs <sup>▲ Ind.</sup> ▼ Ind.

These terminals are available for an additional return switch. If you press one of the up or down buttons of the maintained switch for more than 0,5 seconds, the blind/shutter will move automatically in the chosen direction to the final position. If you touch it for less than 0,5 seconds, the blind/shutter will move and stop again immediately.

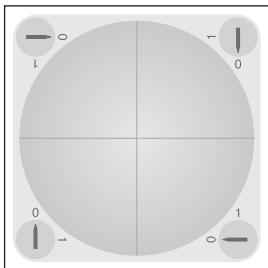
de

en

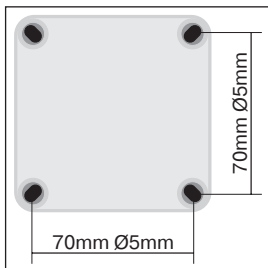
fr

nl

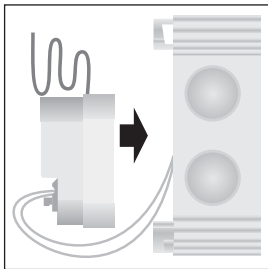
## Installation VC410-II



- 1) Turn the screws on the housing into position 0 and remove the cover.



- 2) Secure the surface-type housing on the wall using 4 screws. Make sure the screws are suitable for use with the given type of wall.
- 3) Penetrate the cable entry diaphragm using a suitable cylindrical tool. When inserting the connecting cable, ensure that it sits securely in the diaphragm.



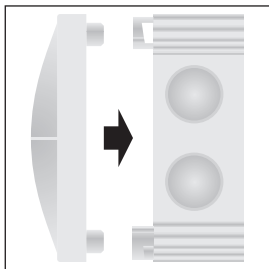
- 4) Now connect the VC420-II using the terminal connecting plan in chapter "Installation" as a guide.



### Attention

**When carrying out installation work, always ensure that the connecting cable and the antenna are not damaged or crushed.**





- 5) Replace the cover and turn the screws into position 1.

de

en

fr

nl

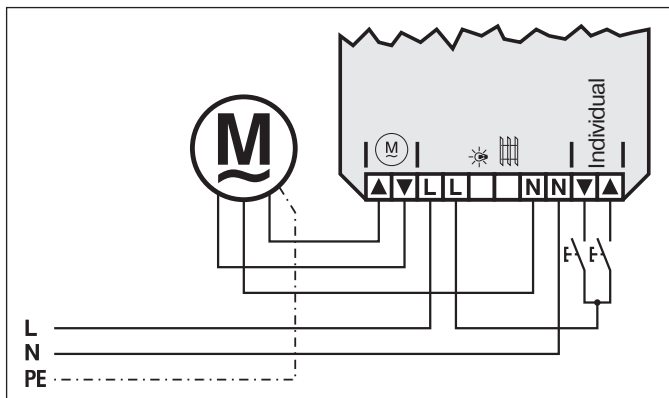
## Installation



### Caution

- Risk of injury by electric shock.
- Must be installed by an authorised electrician!
- Only the back of the hand is protected by the device. No protection against accidental contact!
- Do not bend, shorten or add extensions to the antenna.
- The programming button must be operated with an insulated tool .
- If more than one drive is being controlled with the VC420-II, the drives must be decoupled by relay controls.
- The switched current of the device must be observed at all times.

1. Connect the VC420-II as follows:



2. Programme one transmitter into the receiver (see section "Programming radio channels")
3. Secure the device in the box.



### Note

Ensure that optimum radio reception is achieved.

## Programming the remote control



### Caution

- Risk of injury by electric shock.
- Must be installed by an authorised electrician!
- Only the back of the hand is protected by the device. No protection against accidental contact!
- The programming button must be operated with an insulated tool.
- The switched current of the device must be observed at all times.

### Setting the VC420-II to programming mode

a) Set the VC420-II to programming mode by switching on the power supply

Switch on the power supply.

The VC420-II will remain in programming mode for 3 minutes.

b) Set the VC420-II to programming mode using the programming button

Press and hold the programming button for 3 seconds.

The VC420-II will remain in programming mode for 3 minutes.

### Programming master transmitter



#### Note

The master transmitter is the very first transmitter programmed on a receiver. In contrast to subsequently programmed transmitters, the master transmitter enables, among other things, the setting of limit positions (for drives with integr. radio receiver) and the programming or deleting of further transmitters. Any transmitter which has a separate UP, STOP, DOWN button and a programming button can be a master transmitter.

If a transmitter is already programmed on the receiver, press the programming button of the transmitter for 10 seconds.

Press the programming button of the transmitter for **3 seconds** when it is ready to programme.

The system will confirm the programme setting with a 'nod', i.e. the shutter/awning/blind moves a few centimetres in one direction and then reverses the same distance.

This confirmation is hereafter referred to as 'nodding'.

The programming process is now complete.

de

en

fr

nl



## Programming additional transmitters



### Note

**Besides the master transmitter, up to 15 additional transmitters can be programmed in the VC420-II.**

Press the programming button of the master transmitter for 3 seconds.

The shutter/awning/blind will 'nod' to confirm.

Now press the programming button of a new transmitter which has not yet been programmed in the VC420-II for 3 seconds. This will activate the programming mode of the VC420-II for a new transmitter for a period of 3 minutes.

The shutter/awning/blind will 'nod' to confirm.

Now re-press the programming button of the new transmitter you wish to programme for 3 seconds.

The shutter/awning/blind will 'nod' to confirm.

The new transmitter has been successfully programmed.

## Deleting transmitters

### Deleting transmitters individually



### Note

**The master transmitter cannot be deleted. It can only be overwritten.**

Press the programming button on the master transmitter for 3 seconds.

The shutter/awning/blind will 'nod' to confirm.

Now press the programming button of the transmitter to be deleted for 3 seconds.

The shutter/awning/blind will 'nod' to confirm.

Then re-press the programming button of the transmitter to be deleted for 10 seconds.

The shutter/awning/blind will 'nod' to confirm.

The transmitter has been successfully deleted from the VC420-II.

### Deleting all transmitters (except master transmitter)

Press the programming button on the master transmitter for 3 seconds.

The shutter/awning/blind will 'nod' to confirm.

Re-press the programming button on the master transmitter for 3 seconds.

The shutter/awning/blind will 'nod' to confirm.

Re-press the programming button on the master transmitter for 10 seconds.

The shutter/awning/blind will 'nod' to confirm.

All transmitters (except master transmitter) have been successfully deleted from the receiver.

### Overwriting the master transmitter

Turn off the power supply to the VC420-II and switch back on after 5 seconds.

The VC420-II goes into programming mode for 3 minutes.



#### Note

**To ensure that the new master transmitter is programmed in the desired VC420-II only, all other receivers which are connected to the same power supply must be deactivated from the programming mode. To do so, after switching back on the power supply, execute a control or stop command using the transmitter for the given receivers.**

Now press the programming button of the new master transmitter for 10 seconds.

The shutter will "nod" to confirm.

The new master transmitter has been programmed and the old master transmitter deleted.

de

en

fr

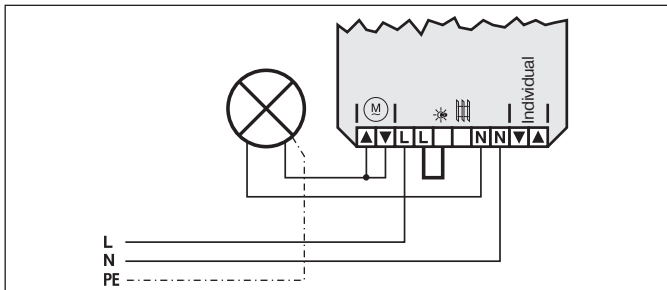
nl



# Assembly and Operating Instructions

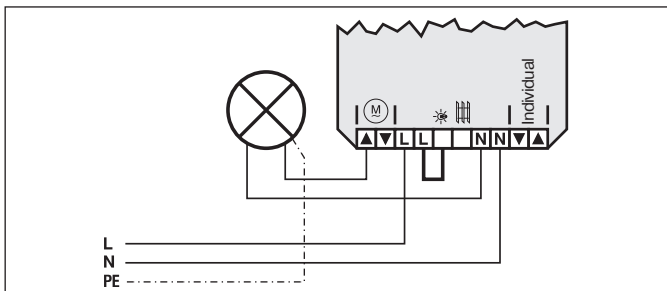
## Manual operation of light

Function	Operation
Switch on/off	Transmitter Up button ▲ = On
	Transmitter Stop button ■ = Off
	Transmitter Down button ▼ = On



## Automatic operation of light (e.g. with TC511)

Switch On	Run-time $\infty$
	▲ -Duration of On period
Switch Off	▼ -Duration of Off period



# Programming

## Intermediate position I



### Note

The intermediate position I can be set at any given position and lies between the upper and lower final positions of the shutter. The intermediate position I can only be set after the two final positions have been set.

The shutter is adjusted into the intermediate position I from the upper final position.

Setting the intermediate position I

1. Adjust the shutter from the upper final position into the desired intermediate position I.
2. Now press and hold the STOP button. Within 3 seconds also press the DOWN button and keep both buttons pressed.

The shutter will “nod” to confirm.

The intermediate position I has been stored.

### Adjusting the shutter into the intermediate position I

1. Press the DOWN button twice within one second.

The shutter will move into the intermediate position I.

### Deleting the intermediate position I

1. Adjust the shutter into the intermediate position I.
2. Now press and hold the STOP button. Within 3 seconds also press the DOWN button and keep both buttons pressed.

The shutter will “nod” to confirm.

The intermediate position I has been deleted.

de

en

fr

nl



## Intermediate position II

Application	Function
Roller shutter	Ventilation
Awning	Fabric tension
Venetian blind	Slat rotation



### Note

**This function allows you to open the curtain from the lower limit position until the desired intermediate position II is reached. Both limit positions must be set before the intermediate position II is set.**

#### a) Setting the intermediate position II

1. Travel the curtain from the lower limit position to the desired intermediate position II.
2. Press the STOP button and, within 3 seconds, also press the UP button and hold the two buttons down.  
The shutter will “nod” to confirm.

The intermediate position II is now saved.

#### b) Checking the intermediate position II

1. Press the UP button twice within one second.  
The curtain runs to the intermediate position II.

#### c) Deleting the intermediate position II

1. Travel the curtain to the intermediate position II.
2. Press the STOP button and, within 3 seconds, also press the UP button and hold the two buttons down.  
The shutter will “nod” to confirm.

The intermediate position II is now deleted.



### Information for the operation of the venetian blind

**If an intermediate position II is saved, the blind will run to this position after travelling to intermediate position I. If there is no intermediate position I saved, the blind will run to intermediate position II after the running time has elapsed.**



## Technical data VC420-II

Nominal voltage	230-240 V AC / 50 Hz
Switched current	3 A /230-240 V AC bei $\cos \varphi = 1$
System of protection	IP 20
Protection class	II
(In accordance with the assembly specifications)	
Permissible ambient temperature	-25 to +55 °C
Running time roller shutters	2 min
Running time Venetian blinds	3 min
Type of installation	Concealed Ø 58 mm wall-mounted. Exposed in appropriate exposed casing.
Radio frequency	868.3 MHz

## Technical data VC410-II

System of protection:	IP 55
Permissible ambient temperature:	-25 to +55°C
Type of installation:	Surface-mounting
Cable diameter:	Ø 3 - 12 mm
Dimensions (B x H x D):	84 x 84 x 41 mm

de

en

fr

nl



## What to do if...?

Problem	Cause	Remedy
Drive is not functioning.	Faulty connection.	Check connection.
Blind or shutter moves in the wrong direction.	Faulty connection.	Exchange ▲ and ▼ wires in the power supply unit.
The VC420-II does not execute manual control commands.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Transmitter is not programmed in the VC420-II.</li><li>2. External push button unit is connected the wrong way.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Programme transmitter.</li><li>2. Connect the push button unit correctly.</li></ol>
The VC420-II does not execute automatic control commands.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Transmitter is not programmed in the VC420-II.</li><li>2. Sliding switch is set to manual mode.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Programme transmitter.</li><li>2. Set the sliding switch on the transmitter to automatic mode.</li></ol>

de

**en**

fr

nl

## Généralités

Le VC420-II/VC410-II livré par l'usine convertit les signaux radio en signaux de commande. Un moteur filaire peut être commandé par radio avec le VC420-II/VC410-II.

## Prestation de Garantie

Toute modification du moteur et toute installation inappropriée allant à l'encontre de cette notice et de nos autres consignes peuvent causer des blessures corporelles graves ou représenter un risque pour la santé des utilisateurs, par ex. des contusions ; c'est pourquoi toute modification de la construction ne peut être effectuée qu'après nous en avoir informés et après obtention de notre accord ; nos consignes, notamment celles de cette notice de montage et d'utilisation, doivent être impérativement respectées. Toute modification des produits allant à l'encontre de leur utilisation conforme n'est pas autorisée.

Lorsqu'ils utilisent nos produits, les fabricants des produits finis et les installateurs doivent veiller à tenir compte et à respecter toutes les dispositions légales et administratives nécessaires, en particulier les dispositions relatives à la compatibilité électromagnétique actuellement en vigueur, notamment en ce qui concerne la production du produit fini, l'installation et le service-clientèle.

## Instructions de sécurité



### Prudence

- **Risque de blessure pouvant être provoqué par des décharges électriques.**
- **Les branchements au réseau 230 V doivent obligatoirement être effectués par un électricien autorisé.**
- **Coupez l'alimentation du câble de branchement avant de procéder au montage.**
- **Observez lors du branchement les prescriptions des entreprises d'approvisionnement en énergie locales ainsi que les directives pour locaux humides et immergés selon VDE 100.**
- **A utiliser uniquement dans des locaux secs.**
- **Utilisez uniquement des pièces originales de Becker n'ayant subi aucune modification.**

- **Veillez à ce que personne ne se tienne dans la zone de déploiement des installations**
- **Tenez les enfants à l'écart des commandes.**
- **Observez les directives spécifiques de votre pays.**
- **Lorsque l'installation est pilotée par un ou plusieurs appareils, la zone de déploiement de l'installation doit être visible pendant l'utilisation.**

## Utilisation prévue

Le VC420-II/VC410-II doit être utilisé **uniquement** pour la commande d'installations de volets roulants, marquises et stores.

La connexion d'appareils d'autres fabricants doit être mise au point avec le commerce spécialisé.

- Sachez qu'il est interdit d'utiliser les installations radio dans les zones risquant de provoquer des perturbations (p. ex. hôpitaux, aéroports).
- La télécommande n'est autorisée que pour les appareils et installations pour lesquels une perturbation fonctionnelle dans l'émetteur portable ou dans le récepteur ne constitue aucun danger pour les personnes, les animaux ou les choses ou que ce risque est éliminé par d'autres dispositifs de sécurité.
- L'exploitant n'est en aucun cas protégé contre les perturbations par d'autres installations de télécommunication et dispositifs terminaux (p. ex. par des installations de radio qui sont utilisées de manière conforme dans la même plage de fréquence).
- Combinez les récepteurs radio uniquement à des appareils et installations autorisés par le fabricant.

de  
en  
fr  
nl



### Remarques

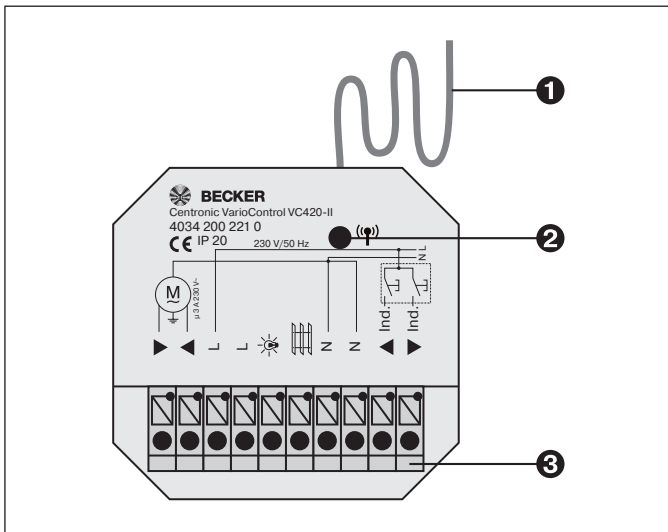
**Veillez à ce que la commande ne soit pas installée et utilisée dans une zone avec des surfaces métalliques ou de champs magnétiques.**

**Les installations de radio qui émettent sur la même fréquence peuvent causer une perturbation de la réception.**

**Sachez que la portée du signal radio est limitée par la législation et par les bâtiments.**

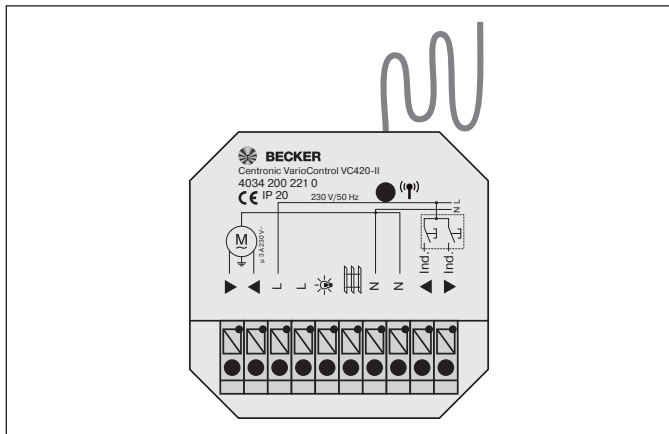


## Explication des textes d'affichage et des touches



- 1 antenne
- 2 touche de programmation
- 3 Bornes de branchement



## Explications




### Sorties <sup>(M)</sup>

Branchez le moteur aux sorties de l'appareil. Les flèches se trouvant sur l'appareil indiquent le sens de marche du moteur.

### Lumière

Avec un pont entre L et la borne de codage , vous pouvez régler le temps de marche de 120 secondes (<sup>(M)</sup>) à l'infini ().

### Store

Avec un pont entre L et la borne de codage volet , vous pouvez commander le récepteur par impulsion. Si vous appuyez pendant plus d'une seconde sur la touche de marche, le store se déplace en position de maintien. La durée de fonctionnement est de 180 secondes au lieu de 120 secondes en cas de volets roulants.

### Entrées individuelles <sup>▲</sup>Ind. <sub>▼</sub>Ind.

Ces bornes sont prévues pour un inverseur à commande par impulsion supplémentaire. Si vous appuyez plus de 0,5 seconde sur une des touches de marche de l'inverseur automatique, le volet/store se rendra dans la direction choisie jusqu'à la position finale. Si vous la touchez plus court, le volet/store s'arrêtera immédiatement.

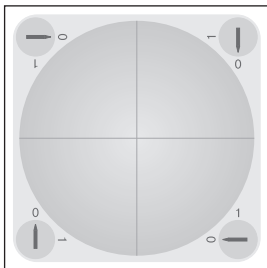
de

en

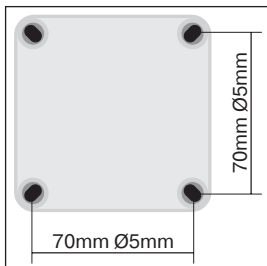
fr

nl

## Montage VC410-II

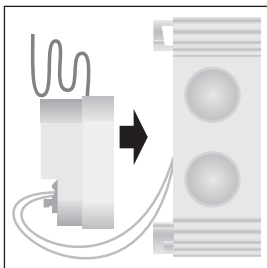


1) Tournez les vis situées sur le boîtier en position 0 et retirez le couvercle.



2) Fixez au mur le boîtier en pose apparente à l'aide de 4 vis adaptées au support.

3) Transpercez la membrane d'entrée du câble à l'aide d'un outil cylindrique approprié. En introduisant le câble de branchement, veillez à ce qu'il soit bien fixé dans la membrane.



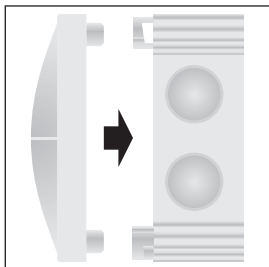
4) Branchez maintenant le VC420-II conformément au plan de connexion se trouvant dans le chapitre «Branchement».



### Attention

Lors du montage, veillez à ce que le câble de branchement et l'antenne ne soient ni endommagés ni écrasés.





5) Fermez le couvercle et tournez les vis en position 1.

de

en

fr

nl

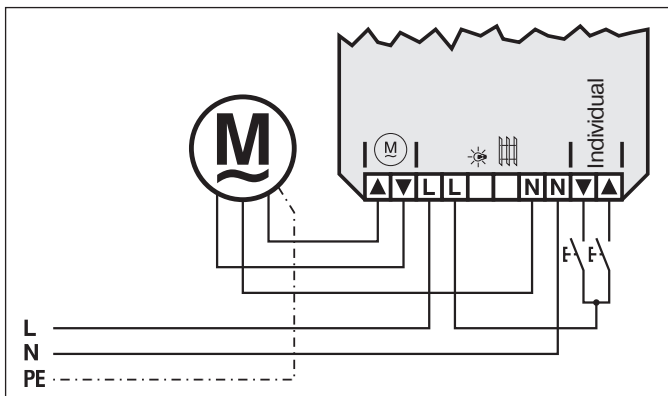
## Branchement



### Prudence

- Risque de blessures dues à une décharge électrique.
- Branchement uniquement par un spécialiste autorisé !
- L'appareil n'offre qu'une protection du revers de la main, pas de protection de contact.
- Ne pas plier, raccourcir ou rallonger l'antenne.
- Utiliser la touche de programmation uniquement avec un outil isolé.
- Si le VC420-II assure la commande de plus d'un moteur, les moteurs doivent être découplés par des relais.
- Respectez le courant de commutation de l'appareil.

1. Branchez le VC420-II de la manière suivante :



2. Programmez un émetteur dans le récepteur (cf. chapitre « Apprentissage de la radio »)
3. Fixez l'appareil dans le boîtier.



### Remarque

Veillez à une réception radio optimale.

## Programmation de la radio



### Prudence

- **Risque de blessures dues à une décharge électrique.**
- **Branchement uniquement par un spécialiste autorisé !**
- **L'appareil n'offre qu'une protection du revers de la main, pas de protection de contact.**
- **Utiliser la touche de programmation uniquement avec un outil isolé.**
- **Respectez le courant de commutation de l'appareil.**

### Placer le VC420-II en mémoire ouverte

#### a) Placer le VC420-II en mémoire ouverte en branchant la tension

Branchez la tension.

Le VC420-II se trouve en mémoire ouverte pendant 3 minutes.

#### b) Placer le VC420-II en mémoire ouverte à l'aide de la touche de programmation

Appuyez sur la touche de programmation pendant 3 secondes.

Le VC420-II se trouve en mémoire ouverte pendant 3 minutes.

### Programmation de l'émetteur maître



#### Remarque

**L'émetteur maître est le premier émetteur programmé dans un récepteur. Contrairement aux autres émetteurs programmés, l'émetteur maître permet entre autres le réglage des positions de fin de course (pour les moteurs avec récepteur radio intégré) et la programmation ou l'effacement d'autres émetteurs. Tous les émetteurs munis de touches MONTÉE, ARRÊT, DESCENTE séparées et d'une touche de programmation peuvent être émetteur maître.**

**Si un émetteur est déjà programmé dans le récepteur, appuyez pendant 10 secondes sur la touche de programmation de l'émetteur.**

Appuyez sur la touche de programmation de l'émetteur **pendant 3 secondes** tandis que le mode de programmation est actif.

Le tablier acquitte le processus de programmation avec un mouvement de réaction, c'est-à-dire que le tablier se déplace de quelques centimètres et se replace au même niveau.

Cet acquittement sera nommé à la suite « réaction ».

Le processus de programmation est ainsi terminé.

de

en

fr

nl



## Programmation d'autres émetteurs



### Remarque

**Parallèlement à l'émetteur maître, il est possible de programmer jusqu'à 15 émetteurs dans le VC420-II.**

Appuyez pendant 3 secondes sur la touche de programmation de l'émetteur maître programmé.

L'acquiescement se manifeste par une « réaction » du tablier.

Appuyez maintenant pendant 3 secondes sur la touche de programmation d'un nouvel émetteur, que le VC420-II ne connaît pas encore. La mémoire ouverte du VC420-II est ainsi activée pour un nouvel émetteur pendant 3 minutes.

L'acquiescement se manifeste par une « réaction » du tablier.

Appuyez maintenant pendant 3 secondes une nouvelle fois sur la touche de programmation du nouvel émetteur que vous souhaitez programmer.

L'acquiescement se manifeste par une « réaction » du tablier.

Le nouvel émetteur est maintenant programmé.

## Supprimer des émetteurs

### Supprimer individuellement des émetteurs



### Remarque

**L'émetteur maître programmé ne peut pas être effacé. Les données peuvent seulement être recouvertes.**

Appuyez pendant 3 secondes sur la touche de programmation de l'émetteur maître.

L'acquiescement se manifeste par une « réaction » du tablier.

Appuyez maintenant pendant 3 secondes sur la touche de programmation de l'émetteur que vous souhaitez effacer.

L'acquiescement se manifeste par une « réaction » du tablier.

Appuyez ensuite une nouvelle fois pendant 10 secondes sur la touche de programmation de l'émetteur que vous souhaitez effacer.

L'acquiescement se manifeste par une « réaction » du tablier.

L'émetteur a été supprimé du VC420-II.

## Supprimer tous les émetteurs (sauf l'émetteur maître)

Appuyez pendant 3 secondes sur la touche de programmation de l'émetteur maître.

L'acquiescement se manifeste par une « réaction » du tablier.

Appuyez pendant 3 secondes une nouvelle fois sur la touche de programmation de l'émetteur maître.

L'acquiescement se manifeste par une « réaction » du tablier.

Appuyez pendant 10 secondes une nouvelle fois sur la touche de programmation de l'émetteur maître.

L'acquiescement se manifeste par une « réaction » du tablier.

Tous les émetteurs (sauf l'émetteur maître) ont été supprimés du récepteur.

## Reprogrammation de l'émetteur maître

Coupez le courant du VC420-II et remettez-le sous tension après 5 secondes.

Le VC420-II passe en mode de programmation et y reste 3 minutes.



### Remarque

**Pour que le nouvel émetteur maître soit programmé dans le VC420-II souhaité, tous les autres récepteurs qui sont branchés sur le même réseau ne doivent plus se trouver en mode de programmation. Après remise sous tension, exécutez pour cela un ordre de déplacement ou d'arrêt à l'aide de l'émetteur de ces récepteurs.**

Appuyez pendant 10 secondes sur la touche de programmation du nouvel émetteur maître.

L'acquiescement se manifeste par une « réaction » du tablier.

Le nouvel émetteur maître a été programmé et l'ancien émetteur maître a été effacé.

de

en

fr

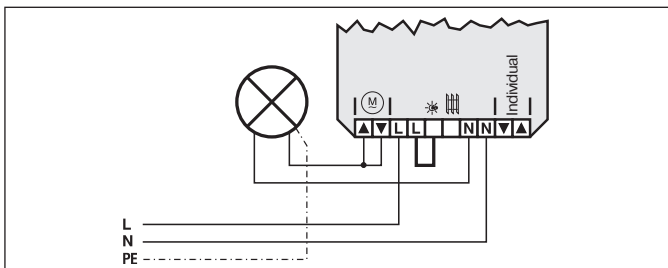
nl



# Notice de montage et d'utilisation

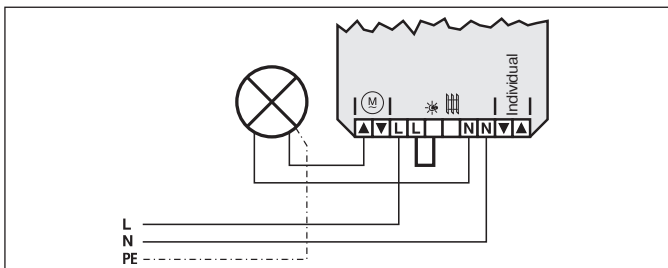
## Commande manuelle de l'éclairage

Fonction	Utilisation
Activer/ Désactiver	Émetteur touche de montée ▲ = marche
	Émetteur touche stop ■ = arrêt
	Émetteur touche de descente ▼ = marche



## Commande automatique de l'éclairage (par ex. avec TC511)

Allumage	Temps de fonctionnement $\infty$
	▲ - Temps d'allumage de l'éclairage
Extinction	▼ - Temps d'extinction de l'éclairage



# Programmation

## Position intermédiaire I



### Remarque

La position intermédiaire I est une position de la protection solaire qui peut être librement sélectionnée entre la position finale supérieure et la position finale inférieure. Les deux positions finales doivent avoir été programmées avant la programmation de la position intermédiaire I.

Cette position est atteinte à partir de la position finale supérieure.

### Programmation de la position intermédiaire I

1. Déplacez le tablier de la position finale supérieure vers la position intermédiaire I souhaitée.
2. Appuyez tout d'abord sur la touche STOP et à la fois sur la touche DESCENTE en l'espace de 3 secondes et maintenez les deux touches enfoncées.  
L'acquiescement se manifeste par une « réaction » du tablier.  
La position intermédiaire I a été mémorisée.

### Amener le volet roulant en position intermédiaire I

1. Appuyez deux fois sur la touche DESCENTE en l'espace d'une seconde.  
Le tablier se déplace vers la position intermédiaire I.

### Effacer la position intermédiaire I

1. Amenez le volet roulant en position intermédiaire I.
2. Appuyez tout d'abord sur la touche STOP et à la fois sur la touche DESCENTE en l'espace de 3 secondes et maintenez les deux touches enfoncées.  
L'acquiescement se manifeste par une « réaction » du tablier.  
La position intermédiaire I a été effacée.

de

en

fr

nl



## Position intermédiaire II

Position d'inversion	Fonction
Volet roulant	Aération
Store banne	Tension de la toile
Store vénitien	Orientation des lamelles



### Remarque

**Cette fonction permet d'ouvrir le rideau/store depuis la position de fin de course inférieure, de manière à atteindre la position intermédiaire II souhaitée. Avant de régler la position intermédiaire II, il faut régler les deux positions de fin de course.**

### a) Réglage de la position intermédiaire II

1. Déplacez le rideau/store dans la position intermédiaire II souhaitée à partir de la position de fin de course inférieure.
2. Appuyez en premier lieu sur la touche ARRÊT puis, dans les 3 secondes qui suivent, sur la touche MONTÉE, et maintenez les deux touches enfoncées. L'acquiescement se manifeste par une « réaction » du rideau/store. La position intermédiaire II a été enregistrée.

### b) Déplacement en position intermédiaire II

1. Appuyez deux fois sur la touche MONTÉE en l'espace d'une seconde. Le rideau/store se déplace en position intermédiaire II.

### c) Effacement de la position intermédiaire II

1. Déplacez le rideau/store dans la position intermédiaire II.
2. Appuyez en premier lieu sur la touche ARRÊT puis, dans les 3 secondes qui suivent, sur la touche MONTÉE, et maintenez les deux touches enfoncées. L'acquiescement se manifeste par une « réaction » du rideau/store. La position intermédiaire II a été supprimée.



### Remarque concernant le store vénitien

**Si une position intermédiaire II est enregistrée, celle-ci sera effectuée après le déplacement en position intermédiaire I. Si aucune position intermédiaire I n'est enregistrée, celle-ci est exécutée après écoulement du temps fonctionnement.**



## Caractéristiques techniques VC420-II

Tension nominale	230-240 V AC / 50 Hz
Courant de commutation	3 A /230-240 V AC bei $\cos \varphi = 1$
Type de protection	IP 20
Classe de protection (selon le montage conforme aux prescriptions)	II
Température ambiante admissible	-25 à +55 °C
Durée de fonctionnement du volet roulant	2 min.
Durée de fonctionnement du store	3 min.
Type de montage	Montage encastré Ø 58 mm montage mural Montage apparent dans boîte apparente appropriée
Fréquence radio	868,3 MHz

## Caractéristiques techniques VC410-II

Type de protection :	IP 55
Température ambiante admissible :	de -25 à + 55°C
Type de montage :	en pose apparente
Pour diamètre du câble :	Ø 3 - 12 mm
Dimensions (L x H x P) :	84 x 84 x 41 mm

de

en

fr

nl



## Que faire si ... ?

Anomalie	Cause	Mesures à prendre
Le moteur ne marche pas.	Branchement incorrect.	Contrôler le branchement.
Le moteur marche dans le mauvais sens.	Branchement incorrect.	Remplacer les fils ▲ et ▼ du bloc d'alimentation.
Le VC420-II n'exécute pas les commandes manuelles de marche.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. L'émetteur n'est pas programmé dans le VC420-II.</li><li>2. L'inverseur extérieur est branché incorrectement.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Programmer l'émetteur.</li><li>2. Brancher correctement.</li></ol>
Le VC420-II n'exécute pas les commandes automatiques de marche.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. L'émetteur n'est pas programmé dans le VC420-II.</li><li>2. Le curseur se trouve en fonctionnement manuel.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Programmer l'émetteur.</li><li>2. Placer le curseur de l'émetteur sur fonctionnement automatique</li></ol>

de

en

**fr**

nl

## Algemeen

De door de fabriek afgeleverde VC420-II/VC410-II zet radiosignalen om in stuur-signalen. Een bekabelde aandrijving kan met de VC420-II/VC410-II, per draad-loze zender worden bestuurd.

## Garantieverlening

Constructieve wijzigingen en ondeskundige installatie die in strijd zijn met deze gebruiksaanwijzing en andere instructies onzerzijds, kunnen leiden tot ernstig lichamelijk letsel van de gebruiker en kunnen een ernstig risico vormen voor diens gezondheid, zoals kneuzingen. Constructieve wijzigingen mogen derhalve uitsluitend na overleg met ons en met onze toestemming plaatsvinden, waarbij onze instructies en vooral de instructies in de voorliggende gebruiksaanwijzing beslist in acht moeten worden genomen.

Afwijkend gebruik, toepassingen en/of verwerking van de producten die in strijd is met het bedoelde gebruik, is niet toegestaan.

De fabrikant van het eindproduct en de installateur dienen erop te letten dat bij gebruik van onze producten aan alle noodzakelijke wettelijke en officiële voorschriften aandacht wordt besteed en dat deze worden opgevolgd. Dit betreft de fabricage van het eindproduct, de installatie en het advies aan de klant en geldt vooral voor de daarop betrekking hebbende actuele EMV-voorschriften.

## Veiligheidsrichtlijnen



### Voorzichtig

- **Gevaar voor verwonding door elektrische schok.**
- **Aansluitingen op het 230 V elektriciteitsnet moeten door een geautoriseerd vakman worden uitgevoerd.**
- **Haal voor de montage de spanning van de aansluitkabel.**
- **Bij het aansluiten dienen de voorschriften van het plaatselijke energiebedrijf alsmede de bepalingen voor natte en vochtige ruimten volgens VDE 100 te worden aangehouden.**
- **Uitsluitend in droge ruimte gebruiken.**
- **Gebruik uitsluitend niet veranderde originele onderdelen van Becker.**
- **Houd personen buiten het werkgebied van de installatie.**
- **Houd kinderen op afstand van besturingsapparaten.**
- **Neem de bepalingen in acht die specifiek voor uw land van toepassing zijn.**
- **Wanneer de installatie door één of meerdere apparaten wordt gestuurd, dan moet het bewegingsgebied van de installatie gedurende de bediening zichtbaar zijn.**

## Doelmatig gebruik

De VC420-II/VC410-II mag **uitsluitend** worden gebruikt voor het aansturen van rolluik-, zonwering-, jaloezie- en verlichtings-installaties.

Het aansluiten van vreemde apparaten moet gebeuren na ruggespraak met de vakhandel.

- Houdt u er alstublieft rekening mee, dat radio-installaties niet in bereiken met een verhoogd storingsrisico mogen worden geëxploiteerd (bv ziekenhuizen, vliegvelden).
- De afstandsbediening is uitsluitend voor toestellen en installaties toegelaten, bij die een storing van de functie in de handzender of ontvanger geen gevaar voor personen, dieren of dingen veroorzaakt of dit risico door andere veiligheidsvoorzieningen is gedekt.
- De exploitant geniet generlei bescherming voor storingen door andere telecommunicatie-installaties en eindvoorzieningen (bv ook door radiozend-installaties, die reglementair in hetzelfde frequentiebereik worden geëxploiteerd).
- Ontvangers alleen met door de fabrikant toegelaten toestellen en installaties verbinden.



### Aanwijzing

**Let u er alstublieft op dat de besturing niet in het bereik van metalen vlakken of magnetische velden wordt geïnstalleerd en geëxploiteerd.**

**Radiozendinstallaties die op dezelfde frequentie zenden, kunnen tot storing bij het ontvangst leiden.**

**Er dient rekening te worden gehouden met het feit, dat de reikwijdte van het radiosignaal door de wetgever en de bouwkundige maatregelen is beperkt.**

de

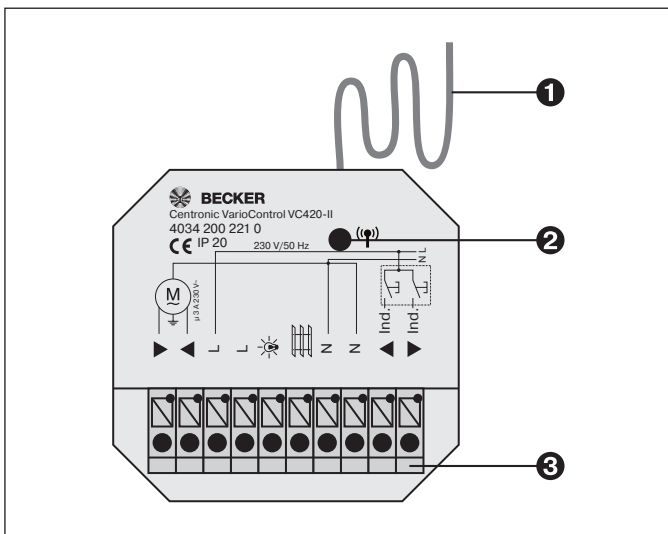
en

fr

nl

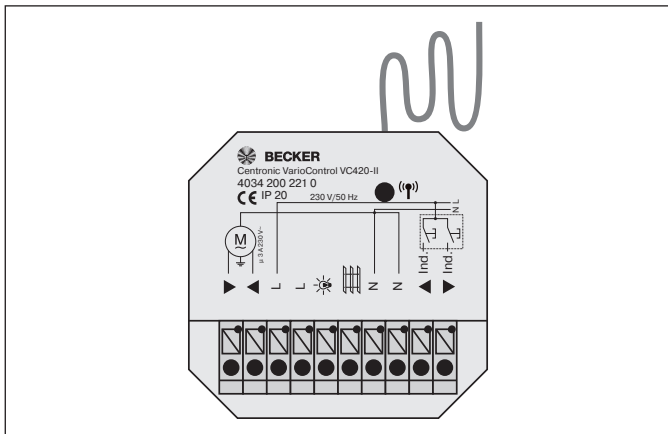


## Verklaring van displays en toetsen



- 1 Antenne
- 2 Programmeerdrukknop
- 3 Aansluitklemmen

## Verklaringen



### Uitgangen <sup>(M)</sup>

Sluit de aandrijving aan op de uitgangen van het apparaat. De pijlen op het apparaat geven de looprichting van de aandrijving aan.

### Licht <sup>(M)</sup>

Met een brug tussen L en codeerklem <sup>(M)</sup> is het mogelijk de looptijd van 120 seconden (<sup>(M)</sup>) op oneindig (<sup>(M)</sup>) te zetten.

### Jaloezie <sup>(M)</sup>

Met een brug tussen L en codeerklem <sup>(M)</sup> is het mogelijk de ontvanger in tip-bedrijf te sturen. Wordt de looptoets langer dan 1 sec. ingedrukt, dan loopt de jaloezie zelfstandig. De looptijd bedraagt 180 seconden in plaats van 120 seconden bij rolluiken.

### Afzonderlijke ingangen <sup>Ind.</sup>

Deze klemmen staan ter beschikking voor een extra schakelaar. Wordt een looptoets van de automatische schakelaar langer dan 0,5 sec. ingedrukt, loopt het rolluik/de zonwering zelfstandig in de gekozen richting tot in de eindpositie. Wordt de toets korter ingedrukt, stopt het rolluik/ de zonwering onmiddellijk weer.

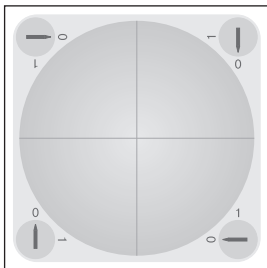
de

en

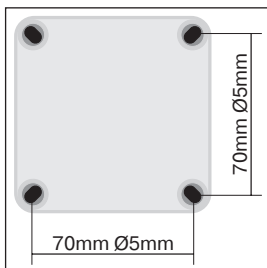
fr

nl

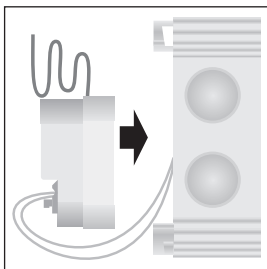
## Montage VC410-II



- 1) Draai de schroeven van de behuizing in de stand 0 en verwijder de deksel.



- 2) Bevestig de opbouw behuizing aan de wand, met behulp van 4 schroeven die geschikt zijn voor de betreffende ondergrond.
- 3) Maak een gat in de kabeldoorvoering met een geschikt cilindrisch gereedschap. Let er bij het doorvoeren van de aansluitkabel op dat deze goed op het membraan aansluit.



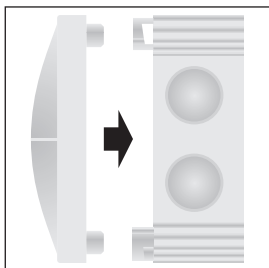
- 4) Sluit nu de VC420-II aan volgens het aansluitschema in kapitel "Aansluiting".



### Opgelet

**Let op, dat bij de montage de aansluitkabels en de antenne niet worden beschadigd of platgedrukt.**





5) Sluit de deksel en draai de schroeven in stand 1.

de

en

fr

nl

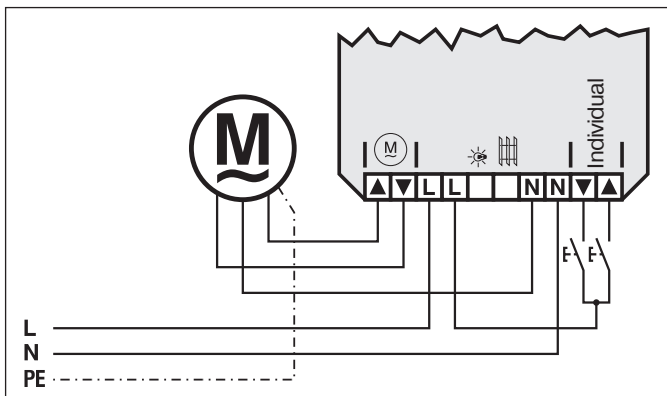
## Aansluiting



### Voorzichtig

- Gevaar voor verwonding door elektrische schok.
- Aansluiting uitsluitend door een geautoriseerde vakman!
- Apparaat biedt uitsluitend handrugbeveiliging, geen aanraakbeveiliging.
- Antenne niek knikken, inkorten of verlengen.
- Programmeertoets alleen met geïsoleerd gereedschap bedienen.
- Wanneer meer dan één aandrijving via de VC420-II wordt aangestuurd, ontkoppel de aandrijvingen dan d.m.v. een relais.
- Let op de schakelstroom van het apparaat.

1. Sluit VC420-II als volgt aan:



2. Programmeer een zender op de ontvanger (zie hoofdstuk „Programmeren van de zender“)
3. Bevestig het apparaat in de inbouw/opbouwdoos.



### Aanwijzing

Let op optimale draadloze ontvangst.

## Programmeren van de zender



### Voorzichtig

- Gevaar voor verwonding door elektrische schok.
- Aansluiting uitsluitend door een geautoriseerde vakman!
- Apparaat biedt uitsluitend handrugbeveiliging, geen aanraakbeveiliging.
- Programmeertoets alleen met geïsoleerd gereedschap bedienen.
- Let op de schakelstroom van het apparaat.

### De VC420-II in de programmeerstand zetten

#### a) De VC420-II in de programmeerstand zetten door het inschakelen van de netspanning

Schakel de netspanning in.

De VC420-II gaat gedurende 3 minuten in de programmeerstand.

#### b) De VC420-II in de programmeerstand brengen met de programmeerdruknop

Druk gedurende 3 seconde op de programmeerdruknop.

De VC420-II gaat gedurende 3 minuten in de programmeerstand.

### De masterzender programmeren



#### Aanwijzing

Met de masterzender wordt de eerste in een ontvanger geprogrammeerde zender bedoeld. In tegenstelling tot andere erbij geprogrammeerde zenders is het met de masterzender o.a. mogelijk de eindposities in te stellen (bij buismotoren met geïntegreerde draadloze ontvanger) en andere zenders erbij te programmeren of te wissen. Masterzenders kunnen alle zenders zijn die een aparte OP-, STOP-, NEER-toets en een programmeertoets hebben.

Als in de ontvanger al een zender is geprogrammeerd, drukt u gedurende 10 seconden op de programmeertoets.

Druk gedurende **3 seconden** binnen de periode van de programmeerstand op de programmeerdruknop.

Het rolluik of de zonwering bevestigt het programmeren met een knikbeweging, d.w.z. dat de deze enkele centimeters op en neer beweegt.

Deze bevestiging wordt hierna „knikbeweging“ genoemd.

Daarmee is het programmeren beëindigd.

de

en

fr

nl



## Meer zenders programmeren



### Aanwijzing

**Er kunnen behalve de masterzender nog maximaal 15 zenders in de VC420-II worden geprogrammeerd.**

Druk binnen de programmeermodus gedurende 3 seconden op de programmeertoets van de zender.

De bevestiging volgt door de „knikbeweging“ van het rolluik of de zonwering. Druk nu gedurende 3 seconden op de programmeertoets van een nieuwe zender, die bij de VC420-II nog niet bekend is. Hierdoor wordt de programmeermodus van de VC420-II voor een nieuwe zender gedurende 3 minuten geactiveerd.

De bevestiging volgt door de „knikbeweging“ van het rolluik of de zonwering. Druk nu nog eens gedurende 3 seconden op de programmeertoets van de nieuw te programmeren zender.

De bevestiging volgt door de „knikbeweging“ van het rolluik of de zonwering. De nieuwe zender is nu geprogrammeerd.

## Zenders wissen

### Zenders afzonderlijk wissen



### Aanwijzing

**De geprogrammeerde masterzender kan niet worden gewist. Hij kan alleen worden overgeschreven.**

Druk gedurende 3 seconden op de programmeertoets van de masterzender.

De bevestiging volgt door de „knikbeweging“ van het rolluik of de zonwering. Druk nu gedurende 3 seconden op de programmeertoets van de zender die moet worden gewist.

De bevestiging volgt door de „knikbeweging“ van het rolluik of de zonwering. Druk daarna nog eens gedurende 10 seconden op de programmeertoets van de zender die moet worden gewist.

De bevestiging volgt door de „knikbeweging“ van het rolluik of de zonwering. De zender werd uit de VC420-II gewist.

## Alle zenders wissen (behalve de masterzender)

Druk gedurende 3 seconden op de programmeertoets van de masterzender.

De bevestiging volgt door de „knikbeweging“ van het rolluik of de zonwering. Druk nog eens gedurende 3 seconden op de programmeertoets van de masterzender.

De bevestiging volgt door de „knikbeweging“ van het rolluik of de zonwering. Druk nog eens gedurende 10 seconden op de programmeertoets van de masterzender.

De bevestiging volgt door de „knikbeweging“ van het rolluik of de zonwering. Alle zenders (behalve de masterzender) werden uit de ontvanger gewist.

## Master overschrijven

Schakel de spanning van de VC420-II uit en na 5 seconden weer in.

De VC420-II gaat gedurende 3 minuten in de programmeerstand.



### Aanwijzing

**Om ervoor te zorgen dat de nieuwe masterzender alleen in de gewenste VC420-II wordt geprogrammeerd, moeten alle andere ontvangers die op het zelfde voedingspunt zijn aangesloten uit de programmeerstand worden gehaald. Voer daartoe, na het opnieuw inschakelen van de spanning, met de zender van deze ontvanger een loop- en stopcommando uit.**

Druk nu gedurende 10 seconden op de programmeertoets van de nieuwe masterzender.

De bevestiging volgt door een „knikbeweging“ van het rolluikpantser.

De nieuwe masterzender werd geprogrammeerd en de oude masterzender werd gewist.

de

en

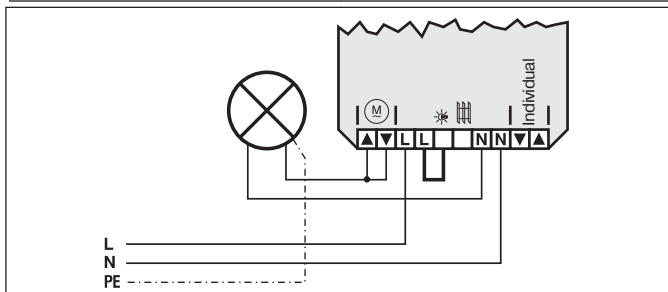
fr

nl



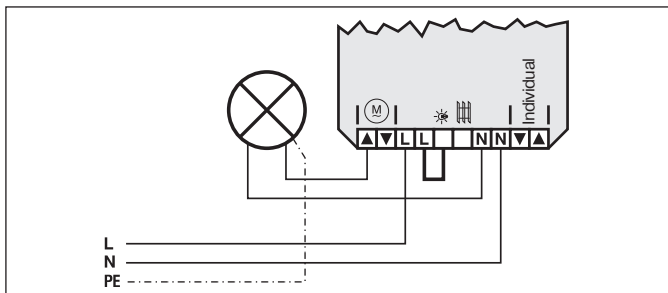
## Handmatige bediening licht

Functie	Bediening
In- / uitschakelen	Zender omhoog-toets ▲ = aan
	Zender stop-toets ■ = uit
	Zender omlaag-toets ▼ = aan



## Automatische bediening licht (bijv. met TC511)

Inschakelen	Looptijd $\infty$
	▲ -tijd licht aan
Uitschakelen	▼ -tijd licht uit



# Programmering

## Tussenpositie I



### Aanwijzing

**De tussenpositie I is een vrij te kiezen positie van het rolluik, tussen de bovenste en onderste eindpositie. Vóór het instellen van de tussenpositie I moeten beide eindposities zijn ingesteld.**

**De tussenpositie I wordt bereikt vanuit de bovenste eindpositie.**

### Instellen van tussenpositie I

1. Zet het rolluikpantser vanuit de bovenste eindpositie in de gewenste tussenpositie I.
2. Druk nu eerst de STOP-toets in en binnen 3 seconden de NEERtoets en houd beide toetsen ingedrukt.

De bevestiging volgt door een „knikbeweging“ van het rolluikpantser.

De tussenpositie I werd opgeslagen.

### Bedienen in de richting van tussenpositie I

1. Druk binnen een seconde 2 maal op de NEER-toets.
- Het rolluikpantser loopt naar de tussenpositie I.

### Wissen van de tussenpositie I

1. Laat het rolluikpantser in de tussenpositie I lopen.
2. Druk nu eerst de STOP-toets in en binnen 3 seconden de NEER-toets en houd beide toetsen ingedrukt.

De bevestiging volgt door een „knikbeweging“ van het rolluikpantser.

De tussenpositie I werd gewist.

de

en

fr

nl



## Tussenpositie II

Toepassing	Functie
Rolluik	Ventilatie
Terras-/serre-/vensterzonwering	Doekspanning
Jaloezie	Kantelen van de lamellen



### Aanwijzing

Met deze functie kunt u het rolluik/de zonwering vanuit de onderste eindpositie zover weer omhoog laten lopen dat de gewenste tussenpositie II wordt bereikt. Voor het instellen van de tussenpositie II moeten beide eindposities ingesteld zijn.

#### a) De tussenpositie II instellen

1. Laat het rolluik/de zonwering vanuit de onderste eindpositie naar de gewenste tussenpositie II lopen.
2. Druk nu eerst op de STOP-toets en binnen 3 seconden ook op de OP-toets en houd de beide toetsen ingedrukt.

De bevestiging geschiedt door een „knikbeweging“ van de zonwering/het rolluik.

De tussenpositie II werd opgeslagen.

#### b) Naar tussenpositie II lopen

1. Druk binnen een seconde 2 keer op de OP-toets.
- Het rolluik/de zonwering loopt naar de tussenpositie II.

#### c) De tussenpositie II wissen

1. Laat het rolluik/de zonwering naar de tussenpositie II lopen.
2. Druk nu eerst op de STOP-toets en binnen 3 seconden ook op de OP-toets en houd de beide toetsen ingedrukt.

De bevestiging geschiedt door een „knikbeweging“ van de zonwering/het rolluik.

De tussenpositie II werd gewist.



### Aanwijzing voor de jaloeziemodus

Als een tussenpositie II is opgeslagen, dan wordt deze uitgevoerd nadat tussenpositie I werd bereikt. Als geen tussenpositie I is opgeslagen, dan wordt deze uitgevoerd nadat de looptijd is verstreken.



## Technische gegevens VC420-II

Nominale spanning	230-240 V AC / 50 Hz
Schakelstroom	3 A /230-240 V AC bei $\cos \varphi = 1$
Beschermingsklasse	IP 20
Veiligheidsklasse (na montage volgens voorschriften)	II
Toegelaten omgevingstemperatuur	-25 tot +55 °C
Looptijd rolluik	2 min.
Looptijd jaloezie	3 min.
Soort montage	Inbouw Ø 58 mm wandinbouw Opbouw in bijpassende AP-behuizing
Radiofrequentie	868,3 MHz

## Technische gegevens VC410-II

Beschermingsklasse:	IP 55
Toegelaten omgevingstemperatuur:	- 25 tot +55 °C
Soort montage:	opbouw
Voor kabeldoorsnee:	Ø 3 – 12 mm
Afmetingen (B x H x D):	84 x 84 x 41 mm

de

en

fr

nl

## Wat te doen, als ...?

Storing	Oorzaak	Verhelpen
Aandrijving loopt niet.	Verkeerde aansluiting.	Aansluiting controleren.
Aandrijving loopt in de verkeerde richting.	Verkeerde aansluiting.	Bedrading ▲ en ▼ aan voeding omwisselen.
De VC420-II voert handmatig gegeven commando's niet uit.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Zender is niet in de VC420-II geprogrammeerd.</li><li>2. De externe schakelaar is foutief aangesloten.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Zender pogrammeren.</li><li>2. Schakelaar juist aansluiten.</li></ol>
De VC420-II voert automatisch gegeven commando's niet uit.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Zender is niet in de VC420-II geprogrammeerd.</li><li>2. De schuifschakelaar staat op handbediening.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Zender programmeren.</li><li>2. Zet de schuifschakelaar van de zender op automatische bediening.</li></ol>

de

en

fr

**nl**

4034 630 246 0a 02/11



**BECKER**